

Kraków dnia 19 Października 1882 r.

# DJABEL

ROK 14.

Nr. 19.



## MATEJKI CZYN.

Pomnicie bracia, moment ów,  
Gdy naród z Polski całe  
Zbiegł się tu w gniazdo dawnych lwów,  
By w uczcie serc wspaniałej  
Jubilatowi okrzyk wznieść:  
Za karm duchowy cześć Ci, cześć!

O jakże piękny był ten dzień,  
W którym tysiączne dłonie,  
Łączyła zgoda, pośród tchnień  
Miłości, wieńczącej skronie  
Syna Ojczyzny, co w Jej próg  
Umiał wieść naród z błędnych dróg!

Pomnicie cudny moment ten?  
Otwarto niebios bramy...  
Wśród różnych sercu słodkich scen,  
Świadczących jak kochamy  
Co drogie duszy — ujrzał świat  
Jeden **czyn** wielki — kwiatów kwiat!

Mistrz sławny — Matce wierny syn,  
Najmilsze pracy dzieło...  
U stóp Jej złożył!.. Był to czyn  
Natchnienia, które zgięło  
Wszystkie serca do Polski stóp,  
Nie jedne bratni złączył ślub.

Szajka wsteczników, owa straż  
Gasząca ducha żary,  
W obłudę maskę skryła twarz...  
Tak złąkla się ofiary...  
**Żar** zbudził śpiących — lecz dziś już  
Śpią oni — ogień gasi **stróż**. —

I oto przyszedł drugi znów,  
Maż wielki sercem, duchem,  
I **czynem** z grzesznych budzi snów,  
Uśpionych pod obuchem:  
„Do pracy śpiochy — woła w głos —  
Bez niej nie będzie pełnym kłos.

Do prac ofiarnych! Chrystus Pan  
Ofiarą zwalczył siłę!  
Nie mierzcie palcem Matki ran,  
Nie wąpcie choć co zgniłe;  
Polska ofiarą dźwiatwy swej  
Dźwigała żywot w doli złej.

Do pracy z Bogiem! *Przeciw nam  
Któż będzie, gdy On z nami?*“  
Tak woła mistrz i składa sam  
Ofiarę przed stopami  
Matki Ojczyzny... Ach, ten **czyn**  
Ileż przed Bogiem zmaże win!

Stary Wawelu! Groby twe  
Czemś bożem drgnąć musiały!  
Zkądże mistrz dar swój mieścić chce  
W murach twej dawnej chwały?  
Musiał Zygmunów grać co dzwon...  
Proroczą pieśń!.. podsłuchał On!

O Polsko! pełnaś bożych łask!  
Gdzież indziej takie **czyny**?  
Odzyskasz Matko dawny blask,  
Gdy wszystkie Twoje syny  
Duchem ofiarnym dźwigną Cię,  
Jako ich dziady w przeszłe dnie.

Djabeł.

## Dumanie pana Jacentego.

Nie rozumiem ja się co prawda na tej indemnizacji, i choć czytałem o niej i w „Czasie“ i w „Reformie“ tom i tak nie wiele z tego wyrozumiał. To tylko wiem: dobrze, że jak ta sprawa przyszła na stół, to Stańczyki wołali, że to nowe dobrodziejstwo rządu dla kraju i kazali narodowi całować nogi za to i p. Marszałkowi, co tę sprawę tak energicznie poruszył i wszelkie wątpliwości wyjaśnił — i ministrowi Dunajewskiemu, że ją do skutku doprowadził i ministrowi Taffemu, że na to pozwolił. — Aż tu raptem do wiadujemy się, że z tego dobrodziejstwa panowie sejmujący mają tyle zrobić — że nasza biedna Galicja jeszcze większy ciężar mieć będzie na karku i więcej płacić.

Mój poczciwy kum, który tego wszystkiego jeszcze mniej niż ja rozumie — zszedłszy się ze mną w sobotę przed nabożeństwem za Kościuszkę, gdym mu rzecz tę wyjaśnił — zerwał się od stołu, machnął po swojemu rękami i zawołał: „No jeżeli za takie dobrodziejstwa mamy paść do nóg rządowi — to potem przyjdzie do tego, że jak nas kijem smarować będą — to także każą za to całować nogi i dziękować. Ślicznie nas wydrusowali — nie ma co mówić. Ot wiecie co, pójdźmy na Zamek, bo już czas. Tam w modlitwie za tego świętego patryjotę naszego, zapomnimy na chwilę o tem i o owem co trapi! I poszliśmy i serca nasze gorąco się rozradowały, bo katedra była nabitą ludem wszelakiego stanu — a szczególnie młodzieżą począwszy od dziesięcioletnich skubantów, którzy z książkami pod pachą przybiegli z zapalem aby szczyry paciorek zmówić także za bohatera narodu, za szlachetnego szlachcica, który chłopca podniósł do równości z karmazynem — aby go zmówić za wielkiego obywatela kraju.

I oko i ucho rozglądnęło się po chwili dookoła i na języku osiadła gorycz, bo wśród owego, że tak rzekę uroczystego dla Krakowa choć cichego momentu — nie dojrzałem w kościele żadnej z jego instytucji, prócz cębow. — Nie było ani Rady miejskiej z prezydentem na czele, jak się to we wszystkich innych krajach dzieje — gdzie reprezentacje miast, nie oglądają się w tak świętych uroczystościach na nikogo, tylko na piastowaną z ramienia współbraci godność; nie było straży pożarnej zwłaszcza ochotniczej, która jeżeli czasami w pełnym mundurze asystuje przy ślubach arystokratów, w charakterze wcale nie odpowiadającym jej rycerskiemu stanowisku — to powinna była złożyć w dniu owym publiczną cześć swoją pamięci nieśmiertelnego hetmana, który żywotem swoim był dostojniejszym od wszystkich dzisiejszych dostojników naszych.

Pan Rychling organista katedralny i poczciwa gromadka jego śpiewaków brali jak zwykle w tem nabożeństwie udział

piękny — bo serdeczny i bezinteresowny. Towarzystwo muzyczne — **jak zwykle** — przybyć nie raczyło. — Nie wchodzę w pobudki takiego postępowania — ale powiadam, że uczyniło ono nieobecnością swoją krzywdę samemu sobie — bo jak żołnierz do apelu, tak oni do takiej czynności powinni stanąć, jako Towarzystwo polskie, krakowskie.

Zacnemu Czechowi Rychlingowi należy się serdeczne podziękowanie, bo gdyby nie on — toby się nie tak łatwo zapomniało, że Kraków utrzymuje Towarzystwo muzyczne, którego dyrektorem jest Polak.

Ujemności powyższe zatarł w umysłach naszych jeden czyn dodatni, który do nie zwykłej wysokości nastroił i serca i dusze obecnych. Ksiądz kanonik Polkowski zakończył nabożeństwo mową tak piękną, jak piękną bywa zawsze dusza każdego prawdziwego kapłana polskiego! Cześć Mu i braterskie pozdrowienie za to!

W dzisiejszych ciężkich dla ojezyny czasach — daj nam Panie Boże jak najwięcej takich kaznodziejów!

Świątą wiarę w nieśmiertelność narodu, toczy robactwo naleciałe z stron obcych. Temu robactwu uszło gniazdo w czasach swego panowania, Bractwo stańczykowe. Plwali oni bezczelnie w rany, w które wpatrywać się z miłością winny pokolenia, jak pobożni chrześcijanie w Chrystusowe rany — i dzisiaj owoce tej zbójckiej pracy widnieją w schorowanych sercach dziatwy, głuchej na niejedne wołania Matki — na wołania ofiarnicy Pańskiej. Chwasty materializmu znalazłszy grunt odpowiedni, zaczęły się bujno rozrastać... a przecież nie potrafiły one jeszcze bożego ziarna wyżreć do szczytu. Takich rąk, takich sere, takich słów z kazalnicy, takich kapłanów pojmujących jak ksiądz Polkowski posłannictwo pasterza polskiego, potrzeba aby chwasty zabójcze wyplenić w danej chwili jak dzisiejsza z miejsc, w które Opatrzność zasiała ziarna miłościwego swego ducha!

Przed laty biskupi krakowscy Woroniec i Skórkowski, wiedzieli czem być mogą, czem być powinny ich słowa, rzucając z przed ołtarzy Pańskich w serca zgromadzonych słuchaczy. Nie zaniebdywali też nigdy obowiązków swoich. — W niejedną rocznicę śmierci bohatera z pod Raławic, mawiali oni o jego cnotach nie tylko w świątyniach, ale i na mogile usypanej w cześć jego. — Mawiali oni dopóki mogli o **jego cnotach** do spłakanego narodu — a naród ich cześć i kochał za ten pokarm duchowy, którego nigdy za wiele nie jest. Ach! byli to biskupi miłośnicy, o których wspominając chyłę czoło.

**Dziś...** czem chata bogata tem rada... **dziś...** prastara katedra na Wawelu... ma także miłościwych.. kapłanów, to też **dziś...** każdy, wychodząc z nabożeństwa za Kościuszkę, wyszeptał w duszy myśląc o kazaniu owych miłościwych nie w infule kapłanów: „**Bóg zapłać!**“

## ZNANA PIOSENKA.

I.

Gdybym mógł ministrem zostać  
Ho! ho! ho!  
Przemieniłbym kraju postać  
Za dni sto.

Obniżyłbym wam podatki  
Hej! hej! hej!  
Zabezpieczył na przypadki  
W doli zlej.

Zrobił rzek regulację  
Fiu, fiu, fiu,  
Uszczęśliwił Galicję  
Jak nikt tu.

I byłaby fajna taka,  
Że aż ha!  
Mając ministra rodaka —  
Cóż jej trza?

II.

Gdybym ministrem nie został  
Pi, pi, pi,  
Dopierożbym rządu chlostał  
Aż do krwi.

O ucisku i o zdradzie  
Pif, paf, puf!  
Rzucałbym ja w Państwa radzie  
Mnóstwo słów.

I krzyczałbym w niebogłosey  
Ho, ho, ho!  
Że okropne nasze losy  
Teraz są.

Ale żem został ministrem,  
In spe graf,  
Więc pilnuję okiem bystrem  
Państwa spraw.

I choć chciałbym to nie moge  
Zrobić nic,  
Chociaż Kocham Galicję  
Bez granic.

Bo przemienił moją duszę  
C. k. chrzest —  
Więc choć źle jest, mówić muszę  
Dobrze jest.

III.

Gdy dla kraju robić trudno  
W rządzie tym;  
Rzuć ministra tekę zmundną —  
— Nie głupim.

Oj! nie głupim jakem baron  
Oj! nie, nie!  
Nie wybrałby Maciej, Aron,  
Posłem mnie!

## WIADOMOŚCI TEATRALNE.

Pan A...dis zachęcony niesłychanem powodzeniem, jakie **oryginalna** sztuka jego pełna historycznego, politycznego i pry-

watnego znaczenia (słowa samego autora) miała na scenie krakowskiej — zamyśla zbudować w okolicach Kulparkowa, osobny teatr dla sztuk swoich na podobieństwo Wagnerowskiego teatru w Beyreuth. Teatr budowanym będzie z granitu, aby mógł wytrzymać frenetyczne oklaski i entuzjastyczny zapal publiczności. Przedstawioną w nim będzie cała serja znakomych utworów A...disa. Za znakomitość rzeczy sam autor. Budowa wzniesioną będzie kosztem rodziny Ziemińskich.

### Po obiedzie składkowym i składanym we Lwowie.

**Lokaj 1.** Dla kogoż to właściwie był ten obiad?

**Lokaj 2.** Ano dla tego malarza.

**Lokaj 1.** E! idźże idź bajduło, gdzieby ta panowie robili sobie ceregiele z malarzem.

**Lokaj 2.** A nie słyszałeś to, jak pili jego zdrowie?

**Lokaj 1.** Pili to prawda, ale także pili zdrowie pana ministra, to pewnie dla niego był ten obiad. No, dla ministra, to rozumiem.

**Lokaj 3.** A ja wam powiadam, że dla marszałka, bo teraz taka moda, że co obiad jaki, to dla marszałka.

**Lokaj 4.** Pleciecie głupstwa i nie więcej — bo ani dla marszałka, ani dla ministra, tylko dla jaśnie wielmożnego pana ekscelencji Grocholskiego — bo nasi panowie choć udają respekt dla mieszczuchów — ale zawsze dobrze wiedzą, że co pan z panów, to z panów pan — i straszny na to pozór dają. — Ja wam powiadam, że to właściwie dla niego był ten obiad.

### PRAWDZIWA BAJECZKA.

Krzyczą, piszczą w Galicji  
Że Stańczyk nie Polak —  
Stańczyk mówi: „Niechaj sobie  
Gadają tak, owak.

A mnie to tam co obchodzi  
Co tam naród powie,  
Byleby mi dobrze było  
Miał pieniądz i zdrowie“.

Ale gdy nań „Neue Presse“  
Wystawiwszy ryjak,  
Kwikła w jednym artykule  
Że on zły Austriyak...

Zerwał Stańczyk się na nogi  
I wnet się tłómaczy,  
Że on lepszym Austriakiem  
Niżli Austriacy.

I zaklinał się na duszę  
I wszystkie świętości,  
Że on prawym Austriakiem  
I ze krwi i kości.

### Gdzie winowajca?

Biedni i kalecy obwiniają Magistrat, że nie dba o wprowadzenie w wykonanie zapisu s. p. Helclowej. Magistrat tłómaczy się, że on nie winien — tylko Wydział krajowy — że zasypia tę sprawę. Wydział krajowy tłómaczy się, że on nie winien, bo zrobił swoje i wezwał wykonawcę testamentu do złożenia rachunków i otworzenia domu kalek. Wykonawca testamentu tłómaczy się przez usta bardzo mądrego korespondenta „Czasu“, że on tu nie nie winien — bo on ma pieniądze gotowe na otwarcie domu dla ubogich, tylko nie wie czy s. p. Helclowa miała rzeczywiście zamiar zrobić ulgę miastu przeznaczając fundusz dla jego biednych, i obwinia Felicjanki, że nie chcą przyjąć tej fundacji pod swoją opiekę. Felicjanki tłómaczą się, że one nie o tem nie wiedzą i że nie mają nawet prawa odrzucać ofiary dla biednych — skoro im kto daje.

W taki sposób nie ma winnego w tej sprawie — najwinniejszymi pokazali się biedacy i kalecy, którzy się śmia dopominać o to co się im należy — a po nich winnym jest radca Trauczyński, który myśląc, że tabakiera wynalezioną jest dla nosa, wtrąca się swemi interpelacjami do nie swoich rzeczy, gdy tymczasem wykonawca testamentu s. p. Helclowej wiedząc (jak się domyślać należy z wywodów korespondenta „Czasu“) że nos jest w tym wypadku przeznaczonym dla tabakierki — wie co robi i pomimo wszystkich krzyków, jęków i płaczów, będzie wyczekiwał na takiego jak sobie wyobraził nabywcę Radłowa — choćby miał czekać na niego jak żydzi na Mesjasza.

Nie myśli on się wcale oglądać na biednych kaleki — i zdaje się nam, że według zdania korespondenta „Czasu“, bardzo słusznie — bo biednych i kalek nie zabraknie nigdy do końca świata — więc czy dziś czy kiedyś tam, to wszystko jedno — zawsze wola testatorki wykonaną zostanie.

### EPIGRAMATA.

1.

**Czas** się z **Reformą** biorą za barchatki,  
Bo coraz większe dodają dodatki,  
**Djabeł** zaś mówi każdemu: ausculta!  
Nie ten kto **multum** da, lepszy, lecz **multa**.

2.

Kłóć się o to jakie lepsze szkoły,  
Kłóć się o to i lato i zima —  
Na to odpowie wam **Djabeł** wesoly:  
Lepsze te co są — od tych, których nie ma.

List, który nie był drukowanym w „Czasie.“

Od autora znakomitego oryginalnego dramatu: „Stara Baśń“ odbieramy następujące pismo, które on otrzymał od jednego ze swoich przyjaciół:

Niech sobie dzienniki piszą co chcą — skoro ty jesteś zadowolony i przekonany, że stworzyłeś rzecz znakomitą to o resztę mniejsza. — Publiczność to ty — więc jak się tobie podoba — to tak jakby się całej powszechności polskiej podobało. Podniosłem tę sztukę w korespondencjach do Warszawy, jak sobie życzyłeś — ty zaś postaraj się znowu aby w „Czasie“ te korespondencje moje podniesiono. — Ja umyślnie przyjadę do Krakowa, jeżeli czas pozwoli, aby to twoje aredydziego zobaczyć. Dobrzeby było także, aby w „Czasie“ napisało także, że tłumy obywateli z Kongresówki i z dalsza wybierają się do Krakowa na to przedstawienie. — To grubo zainteresuje świat polski. — Raz jeszcze powtarzam ci: Niech sobie dzienniki piszą co chcą, ty na to nie zważaj nie. — Co dziś znaczy dzienników zdanie? Nie — a publiczność to ty. *Twój.*

### Do biskupa Strosmaiera.

I u nas biskupów kupa,  
Lśnią ich po miastach karety,  
Ale takiego biskupa  
Jak Ty, nie mamy niestety.

Jest jeden co go od biedy  
Lud patryjotą dziś zowie —  
Lecz został on nim aż wtedy,  
Gdy się przesiedział w Ostrowie.

A przedtem ksiądz ów bez żalu  
Odbiegł od Polski swej matki,  
Winszując królom Wersalu,  
Że z Francji zrobili jatki.

Aż oburzony na króle,  
Od których po nosie dostał,  
Do Polski zwrócił się czule,  
I patryjotą znów został.

Są drudzy dzielni — lecz zdala  
Od kraju, wygnańcy biedni,  
Co mogą w więzach moskala?  
Łzy.. modły.. ich chleb powszedni.

Jest starzec — ziemi rodzinną  
Dobry syn — lecz człek zgrzybiały;  
A po nim jeszcze ksiądz inny,  
Co Polsce oddał się cały.

Tak, Polsce — chciał bo on trupem  
Legnąć dla sprawy ojczystej;  
A kiedy został biskupem  
Zmienił swój afekt strzelisty.

I to co kochał był — cisnął,  
Jakby nie warte kochania,  
U pańskiej klamki zawisnął  
I protektorom się kłania.

I czego pany nie chwala  
I on pochwalić się boi —  
Cześć ich oddaje Baalom,  
Jak służka za nimi stoi.

Gdy naród czczył Kraszewskiego,  
On sukiennicze czczył bramy,  
Ach, czemuż my dziś takiego,  
Jak Ty, biskupa nie mamy.



Odbito w Litogr. A. Pruszyńskiego w Krakowie 1882r

Z świątecznych dni.



## Z powszednich dni.

Nie tylko ideały utrzymują żydów w stanie skupienia, jak powiedział Dr. Zucker w sejmie — bo mają je i inni. Patrzenie na tego potwora duszącego w imię patriotyzmu naszego chłopka — przetrwał on wszystkie burze petycji i interpelacji sejmowych, drzwi sobie z ustawy o lichwie i jak dusił tak dusi. Bodaj to być chrześcijańskim bankiem!

## Do sejmujących.

Niechaj Was to nie dotyka,  
Że zła w sejmie akustyka,  
Bo jak który z Was panowie  
Czasem jakiś..... powie  
Wnet wymówka będzie płynna,  
Że to akustyka winna.

### Credo Pawła Popiela

(według „Przeglądu polskiego“).

Wierzę w każdy rząd, że od Boga  
pochodzi, jeżeli tylko ten rząd sprzyja  
Stańczykom, robi nas excelencjami, i roz-  
daje nam orderki i przywileje.

Wierzę w potęgę straży pożarnej zоста-  
jącej pod komenderówką pana Józefa —  
wierzę w proroczego ducha i polityczny  
rozum pana Stanisława Nro eins — wie-  
rzę w genialność poglądów pana Stanisława  
Nro zwei i artystyczną biegłość jego  
przemienienia karty... Europy, gdy tego  
zajdzie potrzeba.

Wierzę w wiekuiście panowanie arysto-  
kracy galicyjskiej — wierzę w siłę jezuitów  
i zmartwychwstańców, wierzę w świetną  
przyszłość Marszałka, który aczkolwiek  
począł się z demokracji i nie jest bene natus —  
ale jest possessionatus wielu  
łask bożych i przymiotów szlacheckich.  
Wierzę nareszcie w mądrość własną.

### LIST DO „DJABŁA“

O anemii Sukin-Syna.

Djable znasz Kojałowicza,  
Profesora Akademii,  
Co w umysłowej anemii,  
Wielkich nam bredni użył!

Niby **Apostoł duchowny!**  
Jest przeciwnym tolerancji,  
Widząc w niej szwank nieodzowny,  
Dla prawosławnej gwarancji.

Cerkowny Wiestnik objawia,  
Że: „Moskwa **zbyt liberalna!**“  
Szczególne wrażenie sprawia,  
Ta **Czelność arcy-jowialna!**

Djable! spraw! niech piorun trzaśnie,  
W moskiewskie Kojałowieze,  
Tymczasem za podłe baśnie,  
Pluń w nikczemne im oblicze.

B—c.

### W gazeciarni Remana.

— I cóż to będzie z tą indemnizacją  
galicyjską? Rząd ma teraz płacić mniej  
500 tysięcy niż dotąd płacił. — My ma-  
my teraz płacić te 500 tysięcy za rząd  
każdego roku a po 15 latach zostaniemy  
winni rządowi 5 milionów. Strzel w łeb  
nie nie rozumiem co to będzie.

— Będzie to samo co z chłopem w ban-  
ku włościańskim. Czytałeś petycje gmin  
wiejskich do Sejmu?

— Czytałem.

— Więc, wiesz, że chłop pożyczka w tym  
banku, dajmy na to reńskich 100 — do-  
staje tylko 90 — oddaje 150 i zostaje  
winnym 200 — za co go później taszcza,  
sprzedają na licytacji jego ojcowiznę war-  
tającą reńskich 1000, za reńskich 102  
i kilkadziesiąt centów — i z torbami pu-  
szczają go w trąbę.

### Wiadomości literackie.

Wyszedł czwarty numer graeki  
Tej gazetki magistrackiej;  
Lecz w nim przez pomyłkę pono,  
Jeden ustęp opuszczono.  
Ustęp jeden o tym szynku,  
Co na Małym siedział rynku  
Co na Małym rynku siedział  
A burmistrz o nim nie wiedział.

### W MOSKWIE.

— Cóż tak idziecie aż po szyję za-  
pięci? Katar.. czy koklusz?

— Nie, tylko widzisz minister finan-  
sów przyjechał do swej kochanej Moskwy  
jak „Staroje Wremja“ piszą — więc się  
boimy aby naszych łańcuszków i zegarków  
nie dojrzał i nie kazał ich opodatkować.

— Nie bójcie się, wasze zegarki i łań-  
cuszki złote należą do zbytkowych rzeczy,  
a on tylko nakłada podatki na najpo-  
trzebniejsze, zwłaszcza biedakom.

— Czy to prawda że prezydent pole-  
cił muzyce weteranów zagrać przed okna-  
mi ministra?

— Podobno, ale się minister wyprosił.

— A to dla czego?

— Bo się bał kocię muzyki.

### Do redaktorów „Ziarna“.

Checieliście zniszczyć w narodzie „apatję“  
Z pomocą siejby zielonego Ziarna.

Ale wzbudzacie tylko antypatję.  
I praca wasza niewdzięczna i marna.

Ne sutor ultrac crepidam — to hasło  
O którym pewno nie wiecie co znaczy.  
Gdybyśmy takich uznali siewaczy,  
Czucieby znikło i światłoby zgąsło.

Możeście mądrzy, zacni i uczeni.  
Lecz z waszej siejby chwast się zazieleni.  
Zimno i pusto!... J drugim nie dacie  
Ciepła którego wy sami nie macie.

### Mefisto z Warszawy.

### Na ulicy.

— Dlaczego jego excelencja p. mini-  
ster kilka razy o tej palmarni w ogrodzie  
botanicznym mówił z upodobaniem?

— Bo „pod Palma“ są wyborne deli-  
katesy — a z jego excelencji jest znaw-  
ca i smakosz.

### PANU M. G.

(odtelegrafowano ze Lwowa w czasie uczy dla Ma-  
tejki danej).

Hołd za hołdy, hołdem hołdu,  
Wartę żołem żądać żołu  
Ryci. myci, kici, fici,  
Niechaj ci na wieków święci.  
Mit allen Versen zusammen  
Światłość wiekuista — Amen.

### Od Redakcji.

Księdzu Dobrodziejowi w J.... Ksiądz dobro-  
dziej jak widzimy w bardzo gorącej wodzie ką-  
pany. Cierpliwości trochę. Finis coronat opus —  
a będzie potem gruby wstyd, mea culpa i rumie-  
niec po uszy.

Panu M. Społeczeństwo polskie niewyrządziło  
krzywdy Siemiradkiemu. Imię tego szlachetnego  
syna Ojczyzny wyrulo się w każdym sercu polskiem  
tak samo jak imię Matejki. — Wyraz uczczenia na  
zewnątrz zależy jedynie od głów siedzących na ka-  
łdubach społeczeństw miejscowych.

Przypomnij Pan sobie, że jazda Siemiradzkiego  
przed trzema laty do Lwowa, była pochodem try-  
umfalnym. Na każdej kolejowej stacji witano go  
okrzykami nie kłamanej miłości. — Matejko wrócił  
do rodzinnego gniazda wśród bezdusznej ciszy. Nie  
znalazł się nikt na peronie krakowskim, żeby mu  
przynajmniej w imieniu mieszkańców dłoń uściśnął  
a mamy i Rady miejskie i Akademię umiejętności  
i Kółka artystyczno literackie.

Według naszego zdania wszystkie miasta w Ga-  
licyi, powinny uczcić dyplomami obywatelskiej za-  
sługi tak Siemiradzkiego jak i Matejkę. — Jeden Sta-  
niławów zdobył się obecnie na ten piękny czyn  
względem Matejki. Wszystkó powtarzamy zależy od  
tego, kto gdzie stoi na czele.

Gdyby obecny Marszałek krajowy był nim o trzy  
lata wcześniej to niezawodnie powstałoby wówczas  
„stypendium imienia Siemiradzkiego“ lub coś równie  
zacnego. A gdyby ten, który w Krakowie urządził  
święteczną chwilę wręczenia berła Matejce — był  
dotąd prezydentem — niezawodnie zdobyłby się  
Kraków po powrocie dzielnego swego syna na wy-  
raz należnej Mu miłości swojej. Tak panie, wszystko  
zależy od człowieka nie tylko słowa ale i czynu —  
za jakiego zawsze uważać będziemy pana Zyblikie-  
wicza — chociaż mu błędów nie przepuszczamy.

Autorowi wiersza: „Wielka polityka w Galicyi“.  
W przyszłym numerze dopiero go umieścimy. Na  
zwłocze nie straci a „Djabła“ skorzysta.

Panu Q. Q. Konceptu pańskiego o rodzinie Za-  
wiejskich nie umieścimy, bo mógłby czytelnikom  
popuć humor jak zgnile ogórki apetyt. Co panu  
winni ci młodzi ludzie? Co śmiesznego co grzesz-  
nego w przemianie nazwiska pan widzi? Jeżeli  
w istocie ma się pan za dowcipnego to żalujemy  
bardzo, bo cały ten artykuł pański przypomina nam  
przyszłowie o **martwym cielięciu**.

Wychodzącego w Wiedniu nakładem Zygmun-  
ta Bensingera, a pod redakcją Andrze-  
ja Odrowąża „Świata ilustrowanego“  
wyszedł właśnie zeszyt trzydziesty i zawiera w so-  
bie A. W części literackiej: 1) **Wina i odwet**,  
powieść społeczna (ciąg dalszy); 2) **Śniade**  
dziewczę obraz z niw morawskich (ciąg dal-  
szy); 3) **Na dobrej drodze**, powiastka; prócz  
tego objaśnienia do rycin, pocztę redakcyjną, nowe  
książki, rozmajtości i lamigłówek z ukrytym wierszem — B) W części obrazkowej: 1) **Niewol-  
no!** — **Wolno!**; 2) **Śliczna owocarka**; 3) **Ar-  
tysta wiejski**; 4) **Napój miłosny**; 5) **Fraszki**  
humorystyczne: **Słodczyże małżeń-  
skie**.

HANDEL pod PALMĄ

# ANTONIEGO HAWELKI

w Krakowie rynek główny l. 46,

**Skład główny piwa pilznerskiego z browaru mieszczańskiego.**

poleca: wszelkie *towary korzenne*. *Wina* węgierskie, austriackie, francuskie, burgundskie, reńskie, hiszpańskie. *Rumy i araki*. *Likiery* holenderskie, francuskie i krajowe. *Porter i Pivo* angielskie. *Herbatę* rosyjską i lodyńską. *Czokoladę* w różnych gatunkach. *Owoce* południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. *Kalafior* algierskie. *Kompoty* włoskie. *Sucharki* angielskie i presburskie, oraz wszelkiego rodzaju *Bakalie*. *Wędliny* westfalskie i wszelkie inne. *Paszety* strasburskie. *Ostrygi* ostendzkie. *Kawior* astrachański w każdej porze roku. *Ryby* w pszkach w oliwie, marynowane i wędzone. *Różne konserwy, sosy, musztardy*: francuska, angielska i kremska; oraz wszelkie przyprawy do potraw. *Ekstrakt* Liebiga. *Bulion* w wybornym gatunku. *Séry* wszelkiego rodzaju. *Oliwę* nicejską i prowancą itd. Zamówienia przyjmuje się na: *dziczyznę i ryby świeże*.

**Skład świeżych wód mineralnych krajowych i zagranicznych.**

## A. BIASION W KRAKOWIE

optyk Kliniki Okulistycznej c. k. Uniwers. Jagiellońskiego

Magazyn założony w roku 1801.

Skład i wyrób instrumentów optycznych, fizycznych i matematycznych

Wszelkie narzędzia chirurgiczne z rogu i kauczuku.

Największy skład reiszeigów szwajcarskich i francuskich

Wszelkie reperacje uskuteczniają się natychmiast.

PRZYBORY RÓŻNE: do PISANIA, RYSOWANIA I MALOWANIA

Największy wybór fotografii krajowych i zagranicznych,

wizytowych, gabinetowych i do stereoskopów. Skład papierów listowych

francuskich i angielskich z najnowszymi i najgustowniejszymi monogramami

oblong. Karty wizytowe litografowane i drukowane. Ceny niskie.

Zamówienia odwrotną pocztą.

**H. HERZ** główny Rynek Nr 52. Poleca swój główny skład: Tiulów, koronek, firanek, pończoch, materji, aksamitów czarnych i kolorowych. Piłtwa, sztyrtingi, wszelka bielizna gotowa. Na każdą porę roku wybór kapełuszy damskich, kwiatów, piór i wszelkich przyborów dla krawieczyzny i modniarstwa potrzebnych. — Parasole i parasolki po cenach fabrycznych.

## „Drukarz w okamgnieniu“

(C. k. austr. Przywil. Pat. N. 14120; Srebrny medal nagrody i dyplom)

jest to **jedyny patentowy** aparat do kopiowania zapomocą farby drukarskiej. Tenże dostarcza w drodze suchej bez prasy, nieograniczoną prawie liczbę odbitek, równie wyraźnych, czarnych (także różnokolorowych) i nie płowiejących, które też i pojedynczo doznają ulg pocztowych, właściwych drukiem i to w całym światowym związku pocztowym.

„Drukarz w okamgnieniu“ pozostawia daleko w tyle wszelkie dotychczasowe aparaty do kopiowania: jak Hekto-, Auto- i Polygrafy etc. równa się pod względem produkcyjności prasie autograficznej, przewyższa ją zaś prostotą i taniością.

Aparaty o 2 płaszczyznach drukarskich: Nr. 1. 25/32 cm. = M. 15 — Nr. 2. 28/40 cm. = M. 20, — Nr. 3. 40/50 cm. = M. 30. Prospekty, Świadczenia, oceny dziennikarskie i oryginalne odbitki — na żądanie gratis i opłatnie Zittau in Sachsen.

Steuer & Dammann.

NB. Patenty na Anglią, Francją etc. są do sprzedania.

## Adam Lipczyński

MAGAZYN UBIORÓW MĘZKICH

w Krakowie Rynek gł. l. 45 i piętro.

Utrzymuje ciągle zapas **gotowych ubiorów** na każdą porę roku. Przyjmuje wszelkie obstalunki i takowe **podług najświeższych żurnali** i w najkrótszym czasie uskutecznia.

# MORSZYN

Zdrojowiska Solankowe-Borowinowe

poleca swoje cenne

przetwory lecznicze do picia i kąpeli i przyjmuje zamówienia na takowe.

**Woda gorzka naturalna z źródła „Bonifacego“** w małych dawkach sprawia już obfite wypróżnienia bez bólu i upośledzenia trawienia i zaleca się wskutek tego do dłuższego użycia.

**Sól gorzka** rodzima ze źródła „Bonifacego“ ługowana, pod kontrolą komisji Towarzystwa lekarzy galicyjskich i c. k. profesora chemii dr. Radziszewskiego na sposób soli karlsbadzkiej.

Działając łagodnie i pobudzając wydzielanie błon śluzowych przewodu pokarmowego, usuwa zastoiny kałowe i skłonność do tychże, nawaly krwi strastoiny żylne, nadmierną otyłość, oraz obrzęki trzewów brzusznych (wątroby, śledziony) i ztąd powstałe cierpienia hemoroidalne, tudzież uporczywe zatwardzenia towarzyszące cierpieniom kobiecym, połączonym z niedokrewnością.

Na zasadzie doświadczenia, zrobionego tak w klinice mojej, jakoteż w praktyce prywatnej, uważam użycie soli morszyskiej ze źródła „Bonifacego“ jako środka bez bólu i osłabienia lekko czyszczącego za nader skuteczne. Z tego powodu przenoszę podawanie tej soli w cierpieniach kobiecych z zatkaniami połączonymi, nad sól Karlsbadzką, glauberską, oraz wody gorzkiej i mogę ją sumiennie polecić, w miejsce wymienionych środków leczniczych, z dodatkiem, że co do działania i skutku takowe przewyższa.

Lwów d. 17 Listopada 1881.

Prof. Dr. Adam Czyżewicz c. k. radca zdrowia.

**Ług bromo-solankowy ze źródła „Magdaleny“**, takiej samej dobroci jak kreuznachski i halski.

**Ług borowinowo-solankowy**, po raz pierwszy do użyciu lekarskiego wytworzony, a posiadający przy miernej stosunkowo ilości soli kuchennej i bromu, wiele kwasu mrówkowego i żelaza.

Na składach: w Krakowie u pana J. Wentzla (upoważniona Filia wód mineralnych naturalnych Galicyjskich i Czeskich.) We Lwowie w aptekach pp. K. Mikolascha, J. Beisera, J. Piepesa, C. Krzyżanowskiego, Z. Ruckera, w handlu p. Karola Klimowicza; w Czerniowcach w handlu p. Ignacego Schnireha; w Stanisławowie u p. J. Macury; w Stryju u p. Zagórskiego; w Jassach w apt. pp. Antoniego Lindego, A. Racovitz, Rudolfa Petelenza, Franciszka Konga; w Roman w apt. p. Maksa Fränkera; w Borku w handlu p. Jurista; w Bożuchanach w handlu p. M. Spillera; w Surowie w aptekach pp. Mik. Karczewskiego i Juliusza Fieberta.

## Magazyn obuwia damskiego

istniejący od lat 13 przy ul. Floryańskiej l. 330,

zaopatrzonej został w **najwykwintniejszy towar** według najnowszego fasonu z towarów zagranicznych jakoteż i krajowych. Wszelkie zamówienia w większej lub mniejszej ilości **natychmiast** uskutecznione zostaną. Co się tyczy ceny, to daleko niższa niż gdzieindziej, a nawet zagranicznych i z Wiednia sprowadzanych — a za **dobry i trwały** materja ręczy długoletnia firma.

Zaszczycony na **Wystawie światowej w Wiedniu** dyplomem a w Krakowie i Białej medalami, ośmielam się polecić łaskawym względem Pań tak **magazyn** jako i moją **pracownię obuwia**. Stanisław Kozłowski.

## W. Jachimowicz, malarz dekoracyjny

w Krakowie, ulica Wielopole Nr. 88,

podejmuje się malowania kościołów, pałaców i t. p. wykonuje wszelkie DEKORACYE, FIRMY i WYSTAWY,

złocenia, bronzowania,

lakierowanie mebli, naśladowujące drzewo i marmur.

Zygmunt  
WASILKOWSKI  
AGENT  
Warszawskiego przedsiębiorstwa asfaltowego,  
KOŚCIOŁY, HALLE,  
browary,  
kregielnie, podwórza,  
chodniki,  
sienie, kuchnie,  
STAJNIE, PIVNICE,  
warsztwy od wilgoci  
w murach  
i t. p. roboty — najlepsze-  
mi asfaltami:  
LIMMEROWSKIM  
lub WŁOSKIM.  
Kraków, Kleparz 83,  
dom Kozłowski.

# PRZEWODNIK KRAKOWSKI.

## Wawel.

Groby królewskie zwiedzać można codziennie.

Skarbiec kościelny, codziennie o godz. 4 po południu.

Smocza jama codziennie (za zgłoszeniem się do miejscowej władzy wojskowej) bezpłatnie.

## Kościół P. Marji.

Wielki oltarz (rzeźba Wł. Stwożza), codziennie po poł., za opłatą.

Wieża (wspaniały widok na miasto i okolice) codziennie bezpłatnie.

## Muzea i zbiory naukowe.

Biblioteka Jagiellońska (przy ulicy św. Anny) od 9. do 1. dla czytających codziennie, dla zwiedzających we czwartek, a w inne dni za upoważnieniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny (w gmachu Bibl. Jag. na dole), codziennie, bezpłatnie wyjąwszy święta i ferie. Muzeum techniczno-przemysłowe, (ul. Franciszkańska) codziennie od 10-1 i od 3-5. Wstęp 20 centów w święta bezpłatnie.

Wystawa nieustająca Tow. Przyj. Sztuk Pięknych w Ryńku głównym w Sukiennicach) codziennie od 11 do 4 prócz poniedziałku. Wstęp 30 cent., w niedzielę 15 cent.

## Instytucje finansowe.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie. — Biura tego Towarzystwa mieszczą się w własnym gmachu przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 a mianowicie Agencja zabezpieczenia od ognia i gradu w głównego wejścia na dole po lewej stronie. Biura ubezpieczeń na życie na dole druga brama.

Towarzystwo wzajemnego kredytu w Krakowie. — Biura mieszczą się w gmachu Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń przy ulicy Kleparz Dz. VII Nr. 124 w głównego wejścia na dole po prawej stronie.

Filija banku hipotecznego. Rynek główny i róg ulicy Szewskiej, dom Hr. Wodzickich.

Bank galicyjski, Rynek gł. Nr. 19. Godziny biurowe od 9 rano do 3 popoł. prócz świąt i niedziel.

Kasa Oszczędności, Nr. 468 „Pod nową bramą“. Godziny urzędowania codziennie prócz świąt od 9 do 1.

## Domu bankowe.

Stanisław Feintuch, Rynek głów. Szara kamienica.

Albert Mendelsburg, Rynek N. 9

**Dentyci.**  
I. Dłużyński, (ul. Floryjańska Nr. 326. I piętro). Od godz. wpół do 10tej do 1szej i od 2 do 5.

K. Goebel (ulica Franciszkańska Nr. 10) Dr. med. Docent dentystyki w Uniw. Jagiell. Od godz. 10-3.

## Apteki.

J. Trauczyński (apteka pod koroną), Rynek, dom własny, naprzeciw wieży ratuszowej Instrumentalnego chirurgiczne bandaża i perfumerje.

**Składy fortepianów.**  
F. Mastowski, Nr. 309 przy ulicy św. Jana.

## Litografie.

A. Pruszyński, ulica Szweska. Podejmuje się wszelkich robót litograficznych.

## Zakłady fotograficzne.

Walery Rzewuski, (na Wesołej przy plantacjach, dom własny). Fotografuje codziennie bez względu na stan powietrza, wyjąwszy świąt i niedziel po poł. dniu. Wykonanie wedle najnowszych metod które uskażuje nauka i dobry smak. Na wystawcy

fotografij nie daje. Ceny jak dotąd umiarkowane.

A. Szubert, przy ul. Krupniczej N. 17, odznaczony m. dalem na Wystawie Paryskiej 1878 r. Zdejmuje fotografie do naturalnej wielkości, wykonywuje fotografie z potyskiem i emaliowane; koloruje na szkle (Helio miniatury) jakoteż artystycznie akwarellą. Grunwald, panorama Krakowa, komplety widoków Tatry, Szcza wnicy i Zegiestowa są do nabycia.

## Skład obucia.

Antoni Markiewicz, ulica Sławkowska Hotel Saski. Skład obuwia męskiego własnego wyrobu. Za trwałość i dobroć materiału ręczy. Obstalunki i reparacje wykonywa punktualnie. Ceny nader umiarkowane.

## Hotele

Drezeński Ziemińskiego, Rynek główny i róg ulicy Floryjańskiej. Restauracja z polską kuchnią.

## Restauracja.

Bogusiewicz i Mnszyńskiego w hotelu saskim przy ulicy Sławkowskiej. Kuchnia francuska, dobór win wszelkich gatunków.

## Kawiarnie.

Rehman, Rynek, w Krzysztoforach 1 piętro. Kawiarnia na sposób zagraniczny urządzona. Bilardy oraz czytelnia wszystkich pism periodycznych tak polskich jak niemieckich, francuzkich i angielskich.

## Magazyny i hande.

Wilhelm Fenz, (Rynek Nr. 48, wprost kościoła św. Wojciecha). Magazyn towarów galanterijnych i perfumeryj. Wielki skład nasion kwiatowych, jarzynnych i pastewnych z najlepszych źródeł

Leon Feintuch. (Sukienice wprost kość. św. Wojciecha). Największy magazyn nowości, towary galanterijne francuzkie i angielskie, kwiaty paryskie najcenniejsze artykuły toalety męskiej i damskiej, przedmioty do podróży. Takż sam Magazyn we Ławowie w gmachu banku Hipotecznego naprzeciw hotelu Georg a

Józef Riedel, Rynek główny naprzeciw kościoła św. Wojciecha „pod Jaszczurkami“. Skład wszelkich przyborów do haftu i szycia, perkal i bielizny stołowej, perkali, gotowej bielizny damskiej i męskiej własnego wyrobu, perfumeryj, materij i gałowni na aparaty kościelne i t. p.

Główny Skład Herbaty.

Andr. Schultz, Rynek gł. Nr. 26. Handel towarów norymberskich i korzennych. Skład papieru, przyborów pisemnych i rysunkowych, farb, lakierów, pendzi i złota malarskiego, korali i paciorków szklanych w różnych gatunkach, oraz fabryczny Skład pasty woskowej do zapuszczania posadzek.

F. Lenert, ul. Sławkowska Nr. 261 Cement portlandzki, gips i farby.

Juliusz Grosse, Rynek gł. w pałacu Spiskim. Handel hurtowny i detail Win i Herbat.

F. Lenert, ul. Sławkowska Nr. 261. Hurtowny handel win wszelkich i towarów kolonialnych. Herbata, arak, wódki, porter, sery, smalec, stonina i t. p.

Jan Janiga, l. 41, linia A-B, Rynek główny. Handel towarów kolonialnych i Materjałów aptekarskich. Główny Skład Wód mineralnych krajowych i zagranicznych. Wielki wybór WIN węgierskich, tokajskich i zagranicznych. Prawdziwy Koniak,

Rum Jamaika, Cuba, Arak Batavia, de Goa. Wódki krajowe i zagraniczne, Oliwa Prowanca. Doborowy wybór Herbaty rosyjsko-chińskiej i Kawy, oraz Specialitetów lekarskich po jak najumiarkowanych cenach.

H. Fritsch, Mały Rynek. Skład towarów kolonialnych, farb, win węgierskich i zagranicznych, wódek, Nafty amerykańskiej i krajowej. Główny skład herbaty, Cementu Portland i Gipsu.

Antoni Suski. Róg ulicy Grodzkiej i Szerokiej dom własny. Wszelkie towary korzenne, Wina węgierskie, austrjackie, reńskie i francuskie. Prawdziwy koniak, rumy i araki, wódki zagraniczne i krajowe, kawa, czekolada, herbata chińska i angielska, oliwy, musztarda, cukier, ryby marynowane, sery, wędliny, przelaski gorące mięsne, porter, piwo okocimskie.

JAN FISCHER, w pałacu spiskim. Skład papieru, materjałów pisemnych, rysunkowych, przyborów szkolnych i towarów skórkowych. Bilety wizytowe. Wybór papieru listowego tak pojedynczo jak i w pudełkach — z monogramami, lub bez.

W. BAZES, Rynek Główny Nr. 29.

Skład szkła, porcelany, fajansu i listew złotych, oraz świeczników kościelnych i salonowych. Przyjmuje także oszklenia nowych jakoteż starych budynków z lustrowych, belgijskich i krajowych tafli, po jak najumiarkowanych cenach. Wszelkie zamówienia uskutecznia odwrotną pocztą.

J. BAZES wielki skład angielskich francuzkich, belgijskich i czeskich towarów szklanych, kryształowych, żyrandoli, lamp, akwaryj, złotych rybek i porcelany; przy ul. Grodzkiej Nr. 107, naprzeciw kościoła św. Piotra po najumiarkowanych cenach fabrycznych.

## Zegarmistrze.

W. BOJARSKI zegarmistrz, dawniej przy ulicy Grodzkiej obecnie w Sukiennicach, (sklep Nr. 24 od strony ulicy Szweskiej) poleca swój: doborowy skład zegarów pendułowych stołowych francuzkich oraz zegar kieszonkowych znajdytniejszych fabryk szwajcarskich i francuzkich.

Właściciel niemieckiego magazynu, który istnieje pod jego firmą, już od lat 15 starał się zawsze aby nie tylko towarem doskonałym, ale i rzetelnym wykonaniem powierzanych mu robót, zaskarbiać sobie zaufanie powszechne. Pozyskany względem będzie on i nadal godnie odpowiadał. Zamówienia z prowincji uskutecznia się jak najrychlej. Wszelkie zamiany podejmuje. Reparacje wykonywa najdokładniej z jednorocznym poręczeniem. Geny przystępne.

A. SULIKOWSKI zegarmistrz, w Krakowie, ulica Grodzka L. 1. Poleca wielki Skład zegarków kieszonkowych, złotych i srebrnych z pierwszorzędných fabryk Geneveskich oraz zegarów paryskich, pendułowych, wiedeńskich i zegarów ściennych gospodarczych, po cenach umiarkowanych.

Firma ta czystująca lat 25 cieszy się dotąd wielkim zaufaniem P. T. Publiczności i poleca się nadal j-ż taskawem względem.

Reparacje wszelkie wykonuje na oznaczony termin.

Obstalunki załatwia się odwrotną pocztą.

**Magazyn ubiorów męskich.**  
Józef Zarzycki, ulica Floryjańska l. 333. Ubiorzy gotowe według najnowszej mody. Wykonywa wszelkie zamówienia w 24 godzinach. Wielki wybór korytów, sukna i drytlów z fabryk zagranicznych.

## K. Rząca w Krakowie.

Zakład fabryczny wód lekarskich, mineralnych, sztucznych i wody sodowej. Fabryka atramentu, farb stam-pilowych, lakierów, szwarcu i tuszczu do obowią

## Cukiernia.

REMAN & HENDRICH (Sukiennice). Poleca Szanownej Publiczności wyroby pierwszej jakości.

Pokoje dla Dam i osób niepalących, oraz osobne pokoje dla pałaczych urządzone z komfortem na sposób zagraniczny. Zarwsze wyborna konsumacja i skrzetna usługa oraz doborowa czytelnia dzienników krajowych i zagranicznych.

Wielki wybór najwyborniejszych cukrów, czekoladek, owoców smarzonych ciast i t. p. Lody o każdej porze roku. Likierzy i wina jakoteż chłodniki i napoje gorące.

## Magazyn mod.

oraz pracownia sukien i okryć damskich Aleksandry Zamoykiej, w Krakowie. Rynek główny, Sukiennice Nr. 19, poleca znaczny wybór kapeluszy damskich przyjmuje wszelkie zamówienia w zakresie toalety damskiej wchodzące.

## Fabryka pierników.

K. Mołęcki w Krakowie przy lu. Brackiej l. 158. Pierniki salonowe w paczkach po 40 ct. i po 30 ct. Placek królewski przekładany 1 ztr. 50 ct. Paczka przekładanych pierników konfiturą za 50 ct. Catusków 30 za 25 ct. Cennik pierników rozsyła darmo.

## Zakład stolarski.

Romana Chmurskiego (firma protokotowana) przeniesiony z ulicy 6. Józefa na ulicę Smoleńsk do własnego domu pod L. 105, wykonuje wszelkie roboty fabryczne, kościelne, meblowe, oraz inkrustacje na sposób francuski i angielski, palecując się nadal taskawym względem Szanownej Publiczności.

## Sprzedaż mięsa.

Antoni Świątek, ulica Teatralna, gdzie kasa podatkowa. Sprzedaż mięsa wołowego w najnowszy sposób i fabryka wyrobów masarskich. Ceny umiarkowane.

## Fabryki wyrobów masarskich.

Marja z Armółowiczów Kurkiewiczowa, ulica Mikolajska Nr. 438, poleca wyroby masarskie do dzisiejszych wymagań tak w rozmiarze jak cenie przystępnej — świeżo i czysto do usług Sz. Publiczności.

Wiktor Armółowicz, ulica Floryjańska pod L. 352 poleca Sz. Publ. wszelkie w zakresie wchodzące wyroby masarskie starannie wykonane cenach najumiarkowanych.

Stanisław Armółowicz, ul. Grodzka l. 92. Skład wędlin i delikatesów swojskich

J. K. Kurkiewicz przy ul. Grodzkiej pod L. 85. Poleca wędliny i wyroby masarskie z nadzwyczajną czystością, smakiem, w połączeniu z świeżością doborowego mięsa wykonane.



## LIST JÓZI.

Drogami No!

Strach co u nas tu tera w tyjaTrze ardysek a wszystkie do rul naiwnych, kuźda ma coś naiwnego. — Dis-terno ma ci taki naiwny nosek jak u dwuletniego dziecka, a i włosy tysz mały dziewczyny. ZeleZinska sepleni jag trzechletni robocek i tagże udaje naiwnom. Kałużyńska jesd niby angażowana do wszyskiego, ale dototn pokazywała najwiency naiwnosci, a Wujeicka znowu tem udaje naiwność, co małego jesd wzrostu i udaje że nie umi jeszcze chodzić po sceNie. Pysznik to jusz wisz, co una urodzona na naiwnom, bo nieda się bele ezem zdurzyć. A macitu jeszcze przydymać z krulestfa jakaś Pietroska i jeszcze inne do rul staronaiwnych.

Dosyć, że co tehoné kturom to naiwna. Muj chrabia (ale nie Fransoa) powieda, że nimożna pszeńić zaku Lisami, żeby o naiwność nie potroncić — dla tego Ja myśle puścić naiwność Mojom w trombe i pszeńić sie dotraGiecznych amantek — bo Żelazoska zpowodu swego Menża ustempuje ze sceny a Hufman niemoże jeszcze pszyć do siebie po tych tryUnjach, co jom spotykały Weuropie i nie może sie oswoić zmysłom, żeby una EuroPejska ardyaska grafacy w taki Dziurze jak kraKuf. WieZła ci ze sobom tyle prezentuf co podostawała ot Wielbi Cieluf za doskonałe pokazywanie swego talentu w Petersburgu, ale cuzs kiedy ten waGon w kturym wiezła te Prezenta napadły Moskieskie Zbuje i zrabowali do kszty — zostawili ji tylko ten koSzyk złoty peTerburski co to O nim asz w Czasie pisało, ale tag ci go te honefuty oskrobali ze Złota, że ci Hufmanka szczyry drut tylko pszywiezła do Krakowa. Powiadajom kolezanki moje, co una jusz nie bendzie Sie pokazywać W krakowie tylko jezdzic po EUropie i udawać Modrzejeskom. Tera pojechała do Widnia i bendzie sie pokazywać w Burgu ale w Kszesłach. Kuzmian zgryziony bo chieał własnie grać jakomś „Pienknom Okońskiego“ i tu żadna musie tag na Pienknom nienadaje co Hufman.

Co prawda to i z Matkami dyRektur ma wielgi kłopot. Żadna jakoś po Wolski nie pasuje do rul matek. Rzelazoska niby pokazuje tera zdolności do tego ale cuzs kiedy tagże zeszała ze Sceny. Jeżeli muj Chrabia sie zgodzi to może ja zrobie prube zostania matkom scenicznom rozumie sie jag mi Kuzmion da Gaże dobrom.

Cuzs joci to jeszcze miała powiedzieć — aha rychtyg Personal nasz tera okrutnie Duży. bo oprucz nie tylko artystuf i statystuf jeszcze ci i różne Zwierzenta musiał Kuźmian poanGazuwać — bo tera nastął Zwyczaj, że Sztuka bes jakiegoś bydlenia sie nie obejdzie. Jeden z tych panuf, co toci robiom sztuki do Tyjatronu napisał role dla Koni — drugi wysadził

sie jeszcze lepi bo z Osła zrobił aktora, a tera swižo wystawili sztuke takom, gdzie dwa Byki sie pokazujom za bengalskim Ogniem. Jag tag dali pudzie, to może znajdzie sie taki autor co wszyskich pszesadzi w rumel i wiepszka wprowadzi na scene abo i Gensi. Może i racyjom ma Hufman, że z takimi kolegami i Kolezankami nie chce wystempywać. Jesd tu jeszcze jakaś Gerat co grywa Pokojuwki ale powiadam ci, że potrzeba nielada jaki artyski coby pszy taki pokojufce, ktura wyglondała jag pszebrana pani, nie wyglondała jag pokojufka pszebrana za paniom. O jedne Dis-terno nie boje sie tylko, bo ci ta, to ma szyk salonowy i niema co muwić jesd co sie nazywa elegancka.

Nie wiem czymej pisała, że my tera gramy wodnowionym tyJatrze. Całyci (jag muj terazniejszy Chrabia powieda) durch und durch wylepiony złotym i Czerwonym papirem że roskosz popatrzeć tagci elegancko połatany. Co prawda to by ci i personal zdało sie odrestaUrować. Werner potrzebuje na gwałt innyh nuk bo te mu sie tag rozlatujom na scenie, że wiency pływa na nich nisz chodzi. Darwin potrzebuje jenzyka — ZeleZinskij trzeba by go znowu przycionć dla lepszy wymowy. Rzelazoskiemu trzeba by całkiem nowy głos sprawić bo ten mu sie do krzty w Petersburgu zdezulował, że go mało słyhać. Kałużyńskij trze baby jag muj Chrabia muwi, jaKom Sordine wsadzić w usta, żeby sie nauczyła muwić piano — ty Gerard gwałtem jednego zemba trzeba pobielić — i tam dali eeetera. Reperacji byłoby dość, ale Kuźmian powieda, że to jósż spuzniona pora i liczy na to, że bublika sie przyzwyczai tag jag do tego kumina na ratuszu, co z poczontku było duzo krzyku a tera cicho — abo do owego fiksackiego mostu co podpira tyjatr a dla symetrii którego — rada miejska dbała o pienkność miasta — wyrembuje w murowanym parChanie naPrzeciwko tyjatronu dziure na kanytie aktorskom.

Co prawda to na takie przerubki w Personalu naszym nie ma czasu, bo kuźden zajenty prubami a Kuźmian siedzi kamieniem przy nas i komenderuje, że aż strach. Powieda, że nas chce tag wymustrować coby sie potem znami mug popisać nie tylko w Petersburgu ale w Paryżu lub moNako. Niech robi co chce bele tylko zemnie zrobił matke, bo do tych rul co raz mni uzdolnionych artyzdek. Przyjade do was wtedy na wystempki, a może sie i zaangaŻuje bo podobno ta wasza AszPerger wybira sie do petersBurga na komieczne.

**Twoja Juzia.**

Przed wystawą rysunków w sali Kółka art. lit.

— I cóż ty powiesz na te arcydzieła nieudolności? Jaka impertynencja prze-

ślać coś podobnego! Za co oni swych sądziów mieli?

— Ja myślę, że „Kraska“ natchnęła ukrytego petersburskiego mistrza!

— Smutna wróżba dla przyszłego malarstwa polskiego, jeżeliby owi konkur-sowcy mieli być kiedyś jego reprezentantami.

## BOSKA KOMEDJA. Nie-Dantego.

### PIEŚŃ II.

Gdy nam się słyseć daje grzmot  
To laufschrift robią w niebie,  
A że to męczy zatem pot  
Deszcz daje nam w potrzebie.

Strzałem jest piorun, kulą grad  
A jasną błyskawicą,  
Będzie patronów ślepych grad  
Co nie tak grznią, jak świeca.

W patronach tych zazwyczaj proch,  
Papierki są pod brzegiem;  
Po strzale lecą więc jak groch,  
Na ziemię i są śniegiem.

W niebie jest czasem w piękne dnie  
Przepyszna defilada;  
Wtedy pułkownik patrzy się  
I beszta, chwali, gada.

Gdy defilada uda się  
Pułkownik się rozwdzięczy,  
To ludzie widzą w niebios tle  
Łuk wówczas pięknej tęczy.

I dzielnym wojskom zwykłe Bóg  
Rast jakiś dłuższy doda  
Na ziemi (każdy zgadnąć mógł)  
Jest wtedy co? — pogoda

Tu mi hałas przerywa — ztąd, gdzie niebios wrota..  
A choć w słuchaczach widny humor i ochota,  
Každy pogląda w stronę z zdumienia wyrazem,  
Z której Piotr święty biegnie, z prośbą czy rozka-  
(zem?)

Popatrzyłem — struchlałem, bo tak był stworzony,  
Że feldfelbski pałac przypiał z prawej strony,  
I nisko się kłaniając krzyknął: „Co się dzieje  
„Co się dzieje na ziemi strach! Cały truchleje“  
Bóg Ojciec się usmiechnął i łagodnie rzecze:  
„Opowiedźże nam zatem te sprawy człowiecze“.

„Panie (rzecze Piotr święty), już „retraite trąbiono  
„Gdy zobaczyłem jakichś dwóch ludzi w oddali,  
„Którzy, czy się przenieśli na wieczności łono,  
„Czy w innym interesie, do nieba się pchali.

„Wyszedłem naprzeciwko nich — rzecz niesłychana,  
„Zamiast mi się ukłonić — padli na kolana,  
I głosem, jak pobożny przy konfesyonale,  
„Zaczęli mi wywozić swe modły i zale.

„Pierwszy mówił: „O święty Piotrze wszechpotężny  
„Gdy się z mej strony napad obmyśli orężny,  
„Błagam, proszę Cię wstaw się u Twojego Pana,  
„By nam pomoc udzielił, a będzie wygrana.

„Bo ja jestem bohater trójwłosy z nad Sprei  
„A to mój duch z nad Newy. W najlepszej nadziei  
„Przyszliśmy tu o pomoc pobożnym zwyczajem  
„Wszak zamysłamy zgnębić wroga nad „Dunajem“.

„Ja krzyknąłem: o oweo w chytre m lisem futrze!  
„Precz od drzwi świętych! zdala od Niebios ty  
(Lutrze!

„I ty także morderco, bratobójco — zdala!  
„Niech nie czują te progi najświętsze, Moskala!

„A oni się zabrali, nieprzytomni, wściekli  
„I „To bez Was wygramy!“ głosem straszny  
(rzekli“.  
Piotr święty mówić przestał. — Co się stało dalej  
W następującej pieśni będziemy pisali.

## Na Szczepańskim placu.

— Widzi kumoska, czyżaj teraz prada? To jak ja gadam zażegnać chorobę i odczynić urok, to kumoska śmieje się z tego i powiada: może i chmury zażegnać?

— Ano juści bo to brednie, kto by ta temu wierzył.

— Brednie? — Brednie mówi kumoska? — a czemuż te brednie drukowało w Czasie — he? Żeby to były brednie, toby tego panowie nie drukowali po gazetach — żeby ludu po próżnicy (jak pan

Mateusz gada mądrze) nie tumanili — Musi to być święta prawda, kiedy o tem piszą.

— Et, chyba się panu Mateuszowi przewidziało w Czasie, abo kumosee przesłyszało. Gdzieby to panowie takimi gupstwami się zajmowali — nie mają to oni o czem innym pisać?

— Jak mi kumoska nie wierzy to niech się kumoska spyta Walentego bo i on to na własne oczy czytał w Czasie.

— Ha, kiedy było w Czasie, kiedy to i Walenty czytał, to musi być chyba prawda

— a nie guśta żadne — to odczyńże mi kumoska odczyń skoro tak — bo mnie ano tak coś zamgliło.

## NADESŁANE.

Kto cierpi na zatwardzenie, uciążliwe rozdęcia, zepsuty żołądek, ból głowy, migrenę i. t. p. to niechaj użyje kilka pigulek szwajcarskich Ryszarda Brandta. Cierpienie zniknie od razu. Pigulek Ryszarda Brandta dostać można w każdej aptece.

## PODAĆ RĘKĘ SZCZĘŚCIU! 400,000 Marek

jako główną wygranę w pomyślnym razie, następcza **hamburgskie najświeższe wielkie rozlosowanie pieniędzy**, które przez **W. rząd** poręczonem zostało.

Ułożenie nowego planu jest nader korzystnym a zasadza się na tem, że w ciągu niewielu miesięcy a to w 7 ciąganiach **47,600 trafnych**, wygranemi być muszą. Główna wygrana wynosi ewentualnie **400,000 Marek**, szczegółowo zaś:

1 wygr. po Mr. <b>250,000</b>	3 wygr. po Mr. <b>6,000</b>
1 wygr. po Mr. <b>150,000</b>	54 wygr. po Mr. <b>5,000</b>
1 wygr. po Mr. <b>100,000</b>	5 wygr. po Mr. <b>4,000</b>
1 wygr. po Mr. <b>60,000</b>	108 wygr. po Mr. <b>3,000</b>
1 wygr. po Mr. <b>50,000</b>	264 wygr. po Mr. <b>2,000</b>
2 wygr. po Mr. <b>40,000</b>	10 wygr. po Mr. <b>1,500</b>
3 wygr. po Mr. <b>30,000</b>	3 wygr. po Mr. <b>1,200</b>
4 wygr. po Mr. <b>25,000</b>	530 wygr. po Mr. <b>1,000</b>
2 wygr. po Mr. <b>20,000</b>	1,073 wygr. po Mr. <b>500</b>
2 wygr. po Mr. <b>15,000</b>	27,069 wygr. po Mr. <b>145</b>
1 wygr. po Mr. <b>12,000</b>	Razem 18,436 wygranych po
24 wygr. po Mr. <b>10,000</b>	marek 300, 200, 150, 124,
3 wygr. po Mr. <b>8,000</b>	100, 94, 67, 50, 40, 20.

Z tych wygranych przypada na pierwszą klasę 4000, włącznej sumie 116,000 marek do rozlosowania.

Ciągnięcia wygranych są urzędownie według planu ustanowione. Do najbliższego ciągnięcia tej wielkiej przez Państwo poręczonej loteryi kosztuje:

1 cały oryginalny los tylko Marek 6	albo 3 1/2 zlr. a. w.
1 połowa oryginalnego losu tylko Mr. 3	" 1 3/4 " "
1 ewiartka " " " 1 1/2	" 90 centów austr. w.

Wszelkie zamówienia przy nadesłaniu należytości nawet za zaliczką pocztową zostają starannie wykonane tak, że każdy zamawiający otrzyma bezzwłocznie oryginalny los, herbem państwa opatrzone.

Przy losach dołączone bywają urzędowe plany w których uwidoczony jest rozdział wygranych we wszystkich klasach, jako też i odnośnych stawek, a po każdym ciągnięciu przesyłamy **sami** interesantom urzędową listę ciągnięcia.

Na żądanie posyłamy urzędowy plan oplatnie, do przejrzenia i oświadczamy się z gotowością, przyjąć napowrót losy, gdyby te nie konweniowały i zwrócić zapłaconą należytość, rozumie się przed ciągnięciem.

Wypłata wygranych następuje według planu, **bezzwłocznie pod gwarancją Rządu**.

Naszej kolekturze prawie zawsze sprzyjało szczęście, gdyż pomiędzy znacznemi wygranemi, które miała, bardzo często cieszyła się głównemi wygranemi, jakoto: **250.000, 100.000, 80.000, 60.000, 40.000** itd.

Przedsiębiorstwo tedy na rzetelnej podstawie oparte, każe nam się domyślać, że znajdzie wszędzie żywy współdział, na który licząc, prosimy, z powodu o nadesłanie zamówień jak **najrychlej**, tak żebyśmy mogli wszystkim zamówieniom zadość uczynić, a w każdym razie najdalej przed **15 listopada b. r.**

## KAUFMANN & SIMON,

Interes bankowy i wekslowy w Hamburgu,

**P. S.** Równocześnie składamy podziękę za to ogólne zaufanie, któreśmy dotąd posiadali, zapraszając zaś niniejszem do wzięcia udziału w powyższem losowaniu, oświadczamy, że i nadal starać się będziemy o dotychczasowe zadowolenie szanownych Interesantów.

K. & S.

## ZMIANA LOKALU!

Handel kolonialny

# JANA JANIGI

dawniej

**J. N. WALTERA**

przeniesiony został

z dniem 14 Października z „Krzysztoforów“

do domu własnego

pod l. 41, Rynek główny, linia A-B.

Polecając się nadal dotychczasowym łaskawym względom Szanownej Publiczności

zostaję z poważaniem

**JAN JANIGA.**

## I. B. PRÜWER

DOM KOMISOWO - SPEDYCYJNY,  
w Krakowie, ulica Podbrzezie, Nr. 36.

załatwia wszelkie ekspedycje na komorze rosyjskiej w **Michałowicach**, także podejmuje się dostawy towarów i maszyn na miejsce przeznaczenia.

Przyjmuje także w komis **zboże i towary**, pośredniczy w **kupnie i sprzedaży** z bardzo małą prowizją.

## G. Grünwald, malarz

przy u. Bra-kiej l. 158. Wykonuje wszelkie roboty tak większych jak mniejszych rozmiarów po cenach umiarkowanych. Utrzymuje na składzie zwierciadła szyby belgijskie, pruskie i czeskie. Wprawia szyby ze szkła zwykłego po 10 cent. za stopę kwadratową. Podejmuje się także wszelkich robót wchodzących w zakres pokostowania drzwi i okien.

## WIELE PIENIĘDZY

oszczędzą sobie

gospodynie, hotele, kawiarnie etc.

jeżeli kawę

sprowadzać będą wprost odemnie w 9 1/2 funt. netto workach pocztowych, po cenach hurtownych, franco.

Czysta Santos . . . . .	zł. c.	Przednia Santos perłowa	5:50
Afrykańska Mokka . . . . .	4:23	Najlepsza Jawa . . . . .	6:43
Prima Guatemula . . . . .	4:58	Prawdziwa arab. Mokka . . . . .	7:18
Najprzed. Ceylon plat. . . . .	5:33	Najprz. Herbata Pecco funt	4:40
Najlepsza Maracaibo . . . . .	5:63	Przednia Herbata Pecco . . . . .	3:48
	5:33	Najp. Herb. fam. Grussthee	2:20

Rozsyłka za zaliczką pocztową lub po nadesłaniu przypadającej należytości. Poręczam wyraźnie czystość zupełną każdego gatunku, jakoteż dobroć wagi

**Joh'n N. RIECK**

Caffee en gros, Altona.

Pięć medali zasługi i list pochwalny  
za niezrównane środki

mianowicie:

**ANTILENTILIA**

usuwa **piegi, opalenie słoneczne, plamy wątrobiane**, nadaje twarzy białosc, delikatność i przejrzystosc. — Cena 2 zlr.

**WODA FIJOŁKOWA**

nieporównany środek, usuwa z twarzy pryszcze, liszaje, trądzki, pierzchnienie i łuszczenie się skóry i wygładza zmarszczki, pory. Twarz odświeża i nadaje nieporównaną delikatność. — Cena 1 zlr.

**MAGNOLINA**

Jedyny środek odświeżający pleć, skóra sucha, szorstka i zgrzybiała pod wpływem **MAGNOLINY** staje się miękką, przejrzystą i delikatną. **MAGNOLINA** usuwa **czerwonosc nosa**, niszczy **wągry** t. j. czarne punkciki, które najwięcej osiadają w okolicy nosa. — Cena tego znakomitego środka 1 zlr. 50 ct.

**WODA LILIJOWA**

Plamy żółte, brunatne i ostudy z twarzy, szyi i piersi pod wpływem tej cudownej wody po kilkakrotnym użyciu zupełnie nikną. Cena 1 zlr.

**Orientalina czyli Pudr w płynie**

nadaje twarzy prawdziwie naturalną twarz piękną i przyjemną białosc, odświeża i konserwuje. Cena 1 zlr.

**Pudr kszążący biały**

jest prawdziwym unikatem w sztuce kosmetycznej, nie zawiera bowiem w swym składzie ani bizmutu ani ołowiu, ani też żadnych metalicznych pierwiastków szkodliwych zdrowiu, a pomimo tego przyjemnie przylega do twarzy, nadaje śliczną, naturalną i bardzo przyjemną białosc i delikatność. — **Cena pudełka 1 zlr.**

**PUDR KSIAŻĄCY**

**cielisto-różowy**, dla blondynek i **cielisto-żółtawy** dla szatynek i brunetek, po 70 ct. 1 zlr. 20 ct. i 1 zlr. 60 ct.

**KREM ORIENTALNY BIAŁY**

**cielisto-różowy**, dla blondynek i **cielisto-żółtawy** dla szatynek. Kremy te czynią zadość wszelkim wymaganiom, nadają bowiem twarzy naturalną białosc, delikatność i przejrzystosc, a twarz martwa pokryta bruzdami, nierówno szorstka, zostaje całkiem odświeżoną i odmłodzoną. **Cena 1 zlr. 20 ct.**

**PILIPTON**

włosom siwym i wypłowiałym po kilkakrotnym użyciu przywraca piękny kolor. — **PILIPTON** nie farbuje, lecz tylko odmładza włosy, które pod wpływem tego znakomitego środka odzyskują pierwotną barwę. **Cena flakonu 1 zlr. 50 ct.**

**WALENTIN**

najsilniejsze wypadanie włosów w przeciągu dwóch tygodni wstrzymuje cebulki włosowe wzmacnia i do wytwarzania i porostu włosów pobudza. Miejsca wyłysiałe nieprzedawnione pod działaniem tego środka pokrywają się pięknym włosom. **Caty Flakon 3 zlr. Pół Flakonu 1 zlr. 60 ct.**

**NIGRETINA**

Po długim doświadczeniu udało mi się wynaleść wyborny środek do natychmiastowego farbowania włosów na trwały i piękny kolor czarny lub ciemny; jest on zupełnie nieszkodliwy i w zastosowaniu bardzo prosty. **Cena 1 zlr.**

**Jan Ihnatowicz, magister farmacji i chemik sądowy.**  
**Fabryka we Lwowie. Filia w Krakowie, Sukiennice Nr. 20.**

Nabyć można we Lwowie w fabryce ulca Kopernika L. 3, oraz u pp. Kozłowskiego, Hawranka, H. Ellera i Bystrzanowskiego; w Krakowie w Filii Sukiennice 1 20, w Boodach u p. Witkowskiego, w Buczacu u p. Müllera, w Brzeżanach u p. Millera, w Tarnopolu u p. Jamrogiewicza, w Stanisławowie u p. Macury, w Przemyślu u p. Nahlika, w Jarosławiu u p. Wisłockiego, w Samborze u p. Marecha, w Podhajcach a p. Karzykiewicza, w Strzynie u p. Wysockiego, w Kołomyi u p. Stenzla, w Drohobycz u p. Raczkii, w Husiatanie u p. Czerskiego, w Podkaminie u p. Konciewicza, w Bóbrce p. Międlieycki,

**BONIFACEGO STILLERA**

właściciela Zakładu leczniczego

w Morszynie.

Mam zaszczyt zawiadomić W Pana, że woda gorzka i sól pochodząca ze źródła morszyńskiego zostały z dobrym skutkiem wypróbowane w naszym Szpitalu.

Wedle sprawozdań prymaryatów, uznaną została ich skuteczność pewna i szybka, jako środka czyszczącego i okazały się odpowiedniami do użytku w tych zbroczeniach czynnościowych trzewów brzusznych, w których są wskazane wody gorzkie.

Na podstawie tej doświadczonej skuteczności, zostało zaprowadzone w naszym szpitalu, powszechne użycie wód gorzkich i soli morszyńskich w miejsce dotąd używanych innych wód gorzkich.

Lwów dnia 10 Lutego 1882 r.

Dyrektor Szpitala powszechnego krajowego  
**Dr. Głowacki.**

Sól gorzka ze źródła „Bonifacego“ w Morszynie, jako też i tamtejszą wodę mineralną „Bonifacego“ używałem w szpitalu powszechnym w Czerniowcach przez czas dłuższy i doszedłem do przekonania, że tak woda jak i sól w odpowiednich dawkach sprawia obfite wypróżnienia bez bólu i upośledzenia trawienia, w skutek czego tak sól, jako też i wodę każdemu jako środek przeczyszczający i do dłuższego użycia zdolny sumiennie polecić mogę.

Czerniowce dnia 17 Lutego 1882.

**Dr. B. Wolan**

e. k. radca sanitarny prymarjusz i docent Uniwersytetu.

NAJLEPSZE  
PAPIERKI DO CYGARETÓW  
są  
**LE HOUBLON**  
Wyrób francuzki  
przestrzega się przed naśladowaniami!!!

Prawdziwymi są te papierki cygaretowe tylko wtedy, jeśli każdy papierek jest oznaczony stemplem LE HOUBLON, a każda okładka poniżej umieszczoną marką ochronną i podpisem

*Cawley & Henry*  
Prop<sup>re</sup> du Brevet

**CAWLEY & HENRY, alleinige Fabrikanten, PARIS**  
seuls Fabricants brevétés des Marques :

**PAPIER ANANAS** Couleur Maïs  
Qualité supérieure

**LE DRAPEAU NATIONAL** Blanc ou Maïs  
Aux Armes de chaque Pays

Skład towarów tokarskich i galanteryjnych  
pod firmą:  
**JAN BAJER**  
przy ulicy Grodzkiej pod l. 89.

**500 Marek.**

Nader ważny wynalazek zrobit olemk Legrand.  
Jest to tinktura na odgniotki, która usuwa w 3 dniach każdy odgniotek z korzeniem bez najmniejszego bólu — za co pęczy wynalazca tak dalece, że obowiązuje się wypłacić **500 marek** temu, który po użyciu tej tinktury jeszcze miał odgniotki.  
Z całą szlachetnością można twierdzić, że to jest jedyny środek, który ma niezawodny skutek.  
Cena za flakonik wraz z pendzeliem i opisem użycia 1 zlr. wa. przesyłka franco.  
Tylko za zaliczką.  
Dostać można u wynalazcy: Chemiker **Legrand**, Cöln a/Rh., Eigelstein Nr. 61.



# J. HIRSCHFELD

W KRAKOWIE,

ulica Grodzka L. 20, obok apteki Wgo Stockmara

poleca swój

## NAJWIĘKSZY MAGAZYN

### PŁASZCZÓW DAMSKICH

po znanych umiarkowanych cenach, według wzorów paryżskich, berlińskich i wiedeńskich.

*Porecza najlepszy i wykwintny towar, tudzież najdokładniejsze wykonanie.*



# NAJLEPSZA WODA KOŁOŃSKA

jest Nr. 4711.

Prawdziwa jedynie u **Wilhelma Fenza** w Krakowie vis-à-vis kościółka św. Wojciecha.

**FRANZ MARINA FARINA**

w Kolonii Nr. 4511.

# „REFORMA“

czasopismo polityczne, codzienne

poświęcone wszystkim żywotnym sprawom krajowym i zagranicznym.

## Warunki prenumeraty:

**W miejscu:** rocznie 20 złr. — półrocznie 10 złr. — kwartalnie 5 złr. — miesięcznie 2 złr. w. a.

**Na prowincyi z przesyłką pocztową:** rocznie 24 złr., półrocznie 12 złr. — kwartalnie 6 złr. w. a.

**W państwie niemieckiem:** rocznie 28 złr. — półrocznie 14 złr. — kwartalnie 7 złr. — miesięcznie 3 złr. w. a.

Pojedynczy numer kosztuje 10 ct., z przesyłką pocztową 12 ct.

Prenumeratę przyjmuje Administracja „Reformy“ przy ulicy św. Jana, dom Chwalibogowskich na dole.

„Reforma“ wychodzi w Krakowie od 1 Stycznia 1882 r. codziennie z wyjątkiem Niedzieli i Świąt uroczystych wieczorem o godzinie 6, z datą dnia następnego. — Listy do redakcji adresować należy. Redakcja „Reformy“ — Kraków — dom Chwalibogowskich — Ul. Śgo Jana

Rewolucya w sztuce golenia się.

**W 3 MINUTACH** można się samemu ogolić lepiej jakby to mógł najzręczniejszy golarz wykonać.

## BRZYTWY „DJAMENT“

uprzywilejowana przez Rząd francuski.

Piękny i przedudny ten aparat (najdoskonalszy w tym rodzaju), każdemu nawet nie mającemu wprawy, ogolić się szybko i dobrze bez obawy okaleczenia się, chociażby był ciemnym lub gdyby mu się ręce trzęsły. — Nie możebnem jest w anonsie dać zupełne wyjaśnienie co do nadzwyczajnych korzyści tego cudownego wynalazku.

**Nie brać uszych aparatów za inne podobne, które się sprzedają tanio, nie mają jednak żadnych zalet brzytwy „Djament“.**

Przesyłka franco za nadesłaniem przekazem pocztowym 6 franków i 50 centymów pod adresem **M. Guillot 176 rue du Temple, Paris.**

(Rabat przy zakupie en gros.)

Uprasza się o wymienienie dziennika, w którym wyczytano ten auons.

## BAZAR MEBLOWY

Kraków, Hotel Saski ul. św. Jana

poleca względem P. T. Publiczności

### WIELKI WYBÓR MEBLI.

# OBWIESZCZENIE.

Obok znacznie zniżonych cen gazu od 1 b. m. polecamy na rozpoczynającą się porę roku, piece gazowe, przyrządy do gotowania na gazie, tudzież wszelkie aparaty do celów technicznych.

W domach, gdzie rury gazowe się już znajdują, a urządzenie gazowe to umożliwia, złączamy przyrządy do gotowania z rurami gazowymi własnym kosztem. Również gazometry i całe urządzenia do oświetlenia gazem, po bliższem porozumieniu się z nami względem warunków, na własny koszt zaprowadzamy i wynajmujemy, a w ten sposób użytkujący gaz, oszczędzają koszta zaprowadzenia rur, gazomierza i t. p.

Kraków w Październiku 1881 roku.

Zarząd Zakładu gazowego

**Konr. Voss.**